

Albert Péter eredeti koncepciója nyomán, a szegedi Alliance Française támogatásával.

FIGYELMEZTÉS

A belépés 18 éven aluliak számára szigorúan tilos. A filmek számos naturalisztikusan ábrázolt és embert próbálóan kegyetlen jelenetet tartalmaznak. Műsorra tűzésükkor az Alliance kulturális és művészi értékeiket tartotta szem előtt, szervezetünk nem vonható morálisan felelősségre a filmek a közönségre gyakorolt hatása miatt.

PROGRAM | PROGRAMME -18

Hétfő >Nyitóest



Saint Ange

színes, francia horror, 95 perc, 2004 - magyar nyelven
rendező: Pascal Laugier

1958-ban Anna, a fiatal takarítónő a Francia Alpok egy távoli zugában, az elhagyott St. Ange árvaházban kap munkát. A magányos épület hamarosan hátborzongató jelenségek helyszíne lesz.

Un orphelinat hanté par des enfants, deux héroïnes mystiques ambiguës (Virginie Ledoyen et Lou Doillon) suscitant un mystère certain, leurs véritables intentions restent bien souvent en suspens. Un film visuellement hors du commun, paranormal et fantastique. Un premier film attachant et prometteur de Pascal Laugier : retrouvez en fin de semaine son chef d'œuvre « Martyrs »



Ils

színes, francia horror, 77 perc, 2006 - francia eredetiben, angol felirattal
rendező: David Moreau, Xavier Palud

Lucas et Clémentine ne sont pas seuls, et les deux acteurs se surpassent dans chaque détail, donnant au huis clos une atmosphère plus malsaine à chaque instant. Une bande-son excellente et une horreur « honnête ».

Lucas and Clementine live peacefully in their isolated country house, but one night they wake up to strange noise... they're not alone... and a group of hooded assailants begin to terrorize them throughout the night.

Kedd >Pszicho-thriller



Visszafordíthatatlan (Irréversible)

színes, francia thriller, 97 perc, 2002 - francia eredetiben, magyar felirattal
rendező: Gaspar Noé

Két férfit látunk bolyongani egy francia nagyváros éjszakai szórakozóhelyein. Keresnek valakit, aki a klubok és melegbárok világában rejtőzik. A keresés véres gyilkosságba torkollik...

Une jeune femme se fait violer dans un tunnel. La femme, son amant et son ex s'enivrent, se disputent et se quittent. Incandescent. Insupportable. Incroyable. Inimaginable. Irracontable. Irréversible. Un film unique qui prend au tripe jusqu'à l'écoeurement et la nausée.



Kínzó mindennapok (Trouble Every Day)

színes, francia-német-japán horror, 101 perc, 2001 - francia és angol nyelven, magyar felirattal
rendező: Claire Denis

Dráma a Párizsba érkező amerikai házaspárról, a nő hamar szűnő naív lelkesedésről, egy libidó-klinika nyomasztó folyosóiról, egy vadul kísérletező orvosról - és az eredményről.

Le projet : réunir la chair et la cérébralité, l'animalité et l'intelligence. Ce film-cauchemar fait le rêve d'un cinéma « décloisonné », réconciliant sa part spectaculaire, son goût vulgaire des monstres de foire et son ambition artistique.

Szerda >Vértüdő



Ott bent (A l'intérieur)

színes, francia horror, 83 perc, 2007 - francia eredetiben, magyar felirattal
rendező: Alexandre Bustillo, Julien Maury

Egy esős napon a várandós Sarah összeütközik egy másik autóval az úton. Abalesetben mindenki más meghal. Négy hónappal később karácsonykor Sarah egyedül van otthon, amikor furcsa látogatója érkezik.

L'idée de pénétration et de perforation, celle d'un corps étranger envahissant avec fracas un univers protégé se répète tel un leitmotiv tout au long d'un voyage au bout de la nuit, jusqu'à l'enfer.



Haute Tension (Switchblade Romance)

színes, francia thriller, 85 perc, 2003 - francia eredetiben, angol felirattal
rendező: Alexandre Aja

Film dur et extrêmement cru, Haute tension est surtout une incroyable réussite dans sa volonté de se rapprocher des survival à l'ancienne auxquels il rend hommage.

Two college friends, Marie and Alexa, encounter loads of trouble (and blood) while on vacation at Alexa's parents' country home when a mysterious killer invades their quiet getaway.

Csütörtök >Vegyes



Frontière(s)

színes, francia-svájci horror, 108 perc, 2007 - francia eredetiben, magyar felirattal
rendező: Xavier Gens

Párizsban épp erőszakhullám tör ki a politikai választások után. Egy fiatal tolvajokból álló banda egy rosszul sikerült balhé után bujkálni kényszerül, s balszerencséjükre egy neonáci fogadóban kötnek ki.

La violence graphique d'un film de survival qui s'inspire dignement de « Massacre à la tronçonneuse » mais à la française, fait qu'on pourrait entendre « scène de boucherie » sonner comme un euphémisme !



Sheitan (Satan)

színes, francia horror-vígjáték, 94 perc, 2006 - francia eredetiben, angol felirattal
rendező: Kim Chapiron

Sheitan provoque moins dans son ensemble que dans la violence momentanée de certains passages. Entre scènes de pure horreur assez flippantes, et anecdotes privées du plus mauvais goût, le récit est partagé entre un conte sadique et la volonté de déstabiliser le spectateur.

'Sheitan' tells the story of a group of youngsters who exit a disco late one night and accidentally run into a shepherd who has prepared himself for a night of Satanic worship.

Csütörtök >Záróest



Mártírok (Martyrs)

színes, francia-kanadai filmdráma, 99 perc, 2008 - francia eredetiben, angol felirattal
rendező: Pascal Laugier

A la recherche d'une réalité monstrueuse ou délire paranoïaque d'une folle? Carnage sang-pour-sang gore ou descente aux enfers névrotique? Bien malin qui devinera l'issue de cette odyssee trash. Pascal Laugier a réussi ce film avec un courage inouï: Martyrs est une sorte de proposition idéale, adulte et traumatisante de cinéma de genre made in France. Un uppercut.

A young woman's quest for revenge against the people who kidnapped and tormented her as a child leads her and a friend, who is also a victim of child abuse, on a terrifying journey into a living hell of depravity.

A francia újhullámos horror film

A hullám elindítója, amelyet majd a *Mártírok* című film tetőz be, a 2003-as *Magasfeszültség*: a moziünnep kellős közepén egy francia horrorfilm, a Franciaországban haldokló műfaj egyik képviselője kerül vászonra. A film kifejezetten erőszakos, s bár a kritikusokat megosztja, a közönség a maga részéről egyértelműn vevő rá. Ennek a rajongásnak köszönhetően terjedt el aztán világszerte, és kap kiemelt nemzetközi figyelmet. A *Magasfeszültség* még az amerikai bemutatóig is eljut [...] és világszerte több milliós nézettséget ér meg. Az erkölcsi siker még a kereskedelmi sikernél is nagyobb mérvű, a film sok fiatal, a nyolcvanas évek horrorjain felnőtt francia rendezőt inspirál, és új lendületet ad a francia horrorgyártásnak.

Számos film készül a nyomában: *Ott bent*, *Frontière(s)*, *Ils*, egészen a szélsőséges *Mártírok* íg és az annak 18 éven aluliak számára való betiltásával kapcsolatos vitákig. Megannyi engedmények nélküli és zavarba ejtő, de esztétikai értékekkel bíró film.

Cseppet sem hasonlítva amerikai társára, ahol gyakran másodosztályú és elcsépelet elemeket használnak, a francia horror nem hártja meg, szélsőséges erőszakot alkalmaz, és visszatér a műfaji gyökerekhez - a rettegésre és rengeteg vére épít. A nemzetközi filmgyártásra gyakorolt közvetlen vagy közvetett hatása jelentősnek látszik: Egyfelől ott van a francia rendezők exportja Hollywoodba. Ez történt Alexandre Aja esetében (*Magasfeszültség*), aki a *La Colline à des yeux*-vel futott be, és akiktől 2010 nyarán került a mizikba a *Piranha 3D*. De igaz ez Xavier Palud-ra és David Moreau-ra (*Ils*) is a *The Eye* remake-je kapcsán. A *Frontière(s)* után Xavier Gens a *Hitman*-nel váltott, míg Pascal Laugier, aki a *Hellraiser* remake-jével került bele annak idején a köztudatba, Jessica Biel-vel forgatja a *Tall Man* című filmjét.

Másfelől a francia horror sajátos esztétikája és jellemzően szorongó, klauszrofóbiás ábrázolásmódja úgy tűnik, visszahangra talál számos külföldi filmprodukción is. Ezt példázzák a *Massacre à la tronçonneuse* vagy a *La Dernière maison sur la gauche* közelmúltban készült remake-jei, a *Saw* vagy a *Hostel* sorozatok, vagy említhetnénk a *The Stranger*-t is. Megannyi film, amely a horror első osztályába tartozik, és nem tűr megalkuvást, akár a francia elődök.

Legyen szó akár valódi befolyásról a külföldi filmgyártásra, vagy beszéljünk egyszerűen egy világszerte elterjedt divathullámról, a francia horror része annak a radikális mozgalomnak, amely sok rajongónak szerez örömet világszerte, élénk gyártási kedvet szülve, köszönhetően a dinamikus exporttevékenységnek. Ebből a kínálatból válogattuk össze azt a műsort, amelyre várjuk Önöket a horror-hét keretében.

Forrás: *My FrenchFilm.com*, 2010. 06. 21.

La nouvelle vague du cinéma d'horreur français

Haute tension a ouvert la brèche et *Martyrs* en est l'apothéose. En pleine fête du cinéma en 2003, un film d'horreur, genre moribond en France, sort sur les écrans. Le film est ultra-violent, la critique est divisée, mais le public, lui, en redemande. Un engouement qui lui permet par la suite de sortir dans le monde entier et d'obtenir une visibilité internationale importante. *Haute tension* aura même droit à une sortie américaine [...] et dépassera le million d'entrées dans le monde. Succès d'estime plus que réel succès commercial, le film va influencer bon nombre de jeunes réalisateurs français nourris aux films de genre des années 80 et redynamiser la production française.

De nombreux films ont suivi son sillage : À l'*Intérieur*, *Frontière(s)*, *Ils*, jusqu'à l'extrémiste *Martyrs* et sa polémique liée à son interdiction au moins de 18 ans. Autant de films sans concessions, déroutants, avec un fort parti pris esthétique.

Loin d'un cinéma américain utilisant souvent le second degré et des codes éculés, le genre français ne prend aucun recul, utilise l'extrême violence, et se veut un retour aux sources, à base de terreur et de litres d'hémoglobine. L'influence, directe ou indirecte, sur la production mondiale semble importante :

D'une part, les réalisateurs français s'exportent à Hollywood. C'est le cas d'Alexandre Aja (*Haute tension*), qui a rencontré le succès avec *La Colline à des yeux* et *Piranha 3D*. C'est également le cas de Xavier Palud et David Moreau (*Ils*) avec le remake américain de *The Eye*. Après *Frontière(s)*, Xavier Gens a changé d'univers pour *Hitman*, tandis que Pascal Laugier, qui a longtemps été associé au projet de remake de *Hellraiser*, [fait tourner] Jessica Biel dans le film *Tall Man*.

D'autre part, l'esthétique bien particulière du film d'horreur français et sa représentation souvent claustrophobique de l'angoisse semblent trouver un écho dans diverses productions étrangères. Les récents remakes de *Massacre à la tronçonneuse*, de *La Dernière maison sur la gauche*, la série des *Saw*, *Hostel* ou bien encore *The Stranger*... autant de films qui traitent l'horreur au premier degré, sans détournement, comme l'aurait fait un film français.

Véritable influence à l'étranger ou simple effet de mode mondial, le cinéma d'horreur français s'inscrit donc dans une mouvance radicale qui fait le bonheur des fans du monde entier, permettant à une production vivante principalement grâce à l'exportation de rester dynamique. C'est cette sélection que nous vous proposons maintenant de découvrir pour une semaine de l'horreur.

2010. június 10. *My FrenchFilm.com*

ÚJHULLÁMOS HORROR-HÉT

ALLIANCE FRANÇAISE SZEGED DUGONICS TÉR 2.
június 11-15.

első vetítés - 20.00 | második vetítés - 22.00



Hétfő (nyitóest):

Saint Ange 🇨🇮🇪🇸, Ils 🇫🇷🇮🇹🇬🇧

-18

Kedd (pszicho-thriller):

Irreversible 🇫🇷🇮🇹🇬🇧, Trouble Every day 🇫🇷🇮🇹🇬🇧

Szerda (vérfürdő):

A l'intérieur 🇫🇷🇮🇹🇬🇧, Haute Tension 🇫🇷🇮🇹🇬🇧

Csütörtök (vegyes):

Frontière(s) 🇫🇷🇮🇹🇬🇧, Sheitan 🇫🇷🇮🇹🇬🇧

Péntek (záróest):

Martyrs 🇫🇷🇮🇹🇬🇧



<http://www.af.org.hu>

szeged@af.org.hu

32/420-427 - 30/372-3979



A belépés
ingyenes
Entrée
gratuite